

# 聖方濟各・沙勿略的恩寵九日敬禮

## ——步武沙勿略的尋夢、織夢和圓夢之旅

陳俊偉

### 引言

從起初，天主渴望與人相遇、相知、相愛和相結合。祂藉着古聖祖、民長、先知、司祭和君王流露這份愛意。及後祂更透過耶穌和聖神，感召男女成為門徒，共同尋找、編織和完成這夢想。聖方濟各・沙勿略就是其中一位充滿傳教熱忱的尋夢、織夢和圓夢者。那麼，我呢？

「尋夢」是在祈禱中「發現和尋找」，是一個出發點。「織夢」是在生活中「回應和行動」，是一個過程。而「圓夢」是在現實中「實現和完成」，是一個終點。

現在，讓這恩寵九日敬禮陪伴我們，進入沙勿略的生命旅程，從而展開我們的尋夢、織夢和圓夢之旅。

### 聖方濟各・沙勿略九日敬禮禱詞

噢！最仁慈及可愛的聖人——聖方濟各・沙勿略，我與你一起朝拜至尊的天主。我充滿喜樂地記念你：在世時天主對你的祝福，及死後對你的光榮和歌頌，請與我一起向天主獻上最摯誠的感謝和謙頌。我懇求藉你有力的代禱，來獲取在世時的祝福及善終的恩典。更請求你為我祈求，在這九日敬禮中所獲得的恩寵〔為各人心願求恩〕。

但我的所求，若不能為光榮天主，或有損害我的靈魂，請為有益兩者事上而為我祈求。亞孟。

請大家祈禱：上主！祢喜歡亞洲各民族聚集在祢的聖殿內，藉著聖方濟各·沙勿略的宣講和聖蹟，不但尊崇聖人光榮的功績，亦能效法他的芳表。以上所求是靠我們的主基督。亞孟。

〔天主經，聖母經，聖三光榮經。〕

## 此九日敬禮的來源

1615 年，在印度臥亞宣聖過程中，第一次提及聖方濟各·沙勿略九日敬禮。一位胎生跛子的男孩奉行此九日敬禮後痊癒。聖人的宣福（1619）及宣聖（1622）加增此公開敬禮。馬奢勞麥翠尼神父（Fr. Marcello Mastrilli）的痊癒促成對聖人代禱的信心。

麥翠尼神父後來前往印度傳教並致命；他曾鼓勵當代人在 3 月 12 日聖人宣聖週年有一天省思和祈禱。也有證據顯示，聖人曾許諾他，凡 3 月 4 至 12 日奉行九日敬禮者，可獲得很多殊恩；故這九日敬禮名為恩寵九日敬禮。

## 沙勿略的尋夢、織夢和圓夢之旅

默想一

西班牙——尋找夢想

沙勿略是一位貴族子弟，1506 年生於西班牙納瓦爾省的沙勿略農莊。他是父母 5 位子女的「老幺」。他年輕時體魄強健，是運動高手。

他的家庭培養他尋找夢想。母親瑪利亞，熱心祈禱，每天常和兒子一起，參與家中感恩祭、晚課及唱恭賀天主聖母。父親若望博士，為人正義忠誠，身任內閣總理，不忘夜晚圍爐講故事來教導及激勵兒子，使他心懷大志。

可是，在他 10 歲時，家族捲入政爭，家園成了焦土，兄長們名列「叛逆」之中。為了重振家聲，並追求學識、名譽和地位，1525 年 10 月，18 歲時他決定去巴黎留學。

我的豆芽夢是什麼？在 18 歲前，我的家庭、遭遇和信仰陪伴我一起尋夢嗎？

## 默想二

### 巴黎——抉擇夢想

沙勿略在巴黎尋夢，住了八年，經歷了學術殿堂與人生抉擇。天主靜心等待，逐步透過人事物引導他。24 歲他被頒授人文學科碩士的頭銜，他身為邦布羅那教區的一名書記，並註定終身要投身教會組織。1531 年 2 月，他申請貴族身份的證明。以後他可正式授與聖職，成為神父，透過兄長取得一份有俸祿的工作。他保持貴族身份及支付大學中的開支，包括執教學所要求的教授證及申請頒授碩士學位。他任教哲學時，僱用一位窮學生作傭人。

姊姊瑪利亞瑪大肋納進會修道，曾寫信給父親讓沙勿略繼續學業，因為她預知他將被主命為外邦人的使徒。她的祈禱感動他的心靈。

1526 年 9 月至 1535 年 3 月，沙勿略與伯鐸法伯爾結為好友和室友，分享彼此的夢想。1529 年，依納爵與他們同住，給予沙勿略經濟援助和規勸：「人縱然賺得了全世界，却賠上了自己的靈魂，為他有什麼益處？」（瑪 16:26）三年的規勸改變了他的一生。依納爵的生活、慷慨助人、及神修交談感召了他和法伯爾。

依納爵一生是個「尋找的人」。在勞耀拉養病時，他由「尋找世界的人」，皈依為「尋找天主的人」。在茫萊撒他成了「尋找天主的人」，但因此更是「尋找天主旨意的人」。依納爵影響沙勿略，從「只關心自己的人」，轉變為「將自己整個生命奉獻給天主的人」，並且一生成為「服務人群的人」。

1534 年 8 月 15 日，經過 30 天的靜修期，在巴黎蒙瑪特區，依納爵與沙勿略、法伯爾、薩爾墨龍、勞德利蓋、雷奈斯及鮑巴第拉，這個「主內的朋友」團體，在小聖堂發三聖願。

1534 年 9 月，沙勿略在依納爵指導下做 30 天的神操。把自己完全奉獻給天主及耶穌基督。以前這位跳高能手被自負的性格綑綁住；現在，他藉着完全信靠、跟隨基督，把他的記憶、理智和意志的「不潔的思緒」清除淨盡。

在我的生命裏，誰在影響我？與我抉擇？與我一起織夢？我願意效法沙勿略成為耶穌的伙伴嗎？我願意追求「更崇高的理想」嗎？

默想三

威尼斯——朝聖之旅

沙勿略及四位同伴於 1537 年 1 月 8 日抵達威尼斯。他們被委派到醫院去照顧患絕症的病人。碩士們做起重放床鋪，清洗便壺，打掃房間，餵食病人，替病人洗澡，挖掘墓穴及埋葬屍體的工作。沙勿略曾為克服疾病感染的厭惡和恐懼，嘗試把手指塞進嘴巴裏。

他們去羅馬求教宗祝福往聖地朝聖，沿途以乞討維生。其間在羅馬班國醫院中，沙勿略夢中看見事主的工作，浩大危險，但有天主助陣，因此喊出：「還要！還要！還要！」求天主多派遣工人。另一次夢醒告訴萊依納說：「唉呀！我累極了，你知道這話有什麼意思？我夢見背負一個印度人上山，比鐵還要重，幾乎把我壓死啊！」

1537 年 6 月 24 日，沙勿略、依納爵及其他「主內的朋友」在威尼斯晉鐸。1537 年 10 月至 1538 年 4 月，沙勿略在波隆納，因為在嚴冬事奉人靈極度疲憊，徹夜祈禱、患瘧疾，身體如皮包骨。

我願意放下身份尊嚴，為低下病者服務嗎？在織夢中，我忍受壓力及被淋冷水嗎？我體驗天主與我一起侍奉嗎？

#### 默想四

羅馬——承擔使命

1538 年 4 月 21 日，沙勿略等抵達羅馬。因無法前往聖地，主內的朋友被教宗重用，到各地服務人靈。

耶穌會成立初期，依納爵把沙勿略留在身邊，作私人秘書近 6 個月。

1539年，他宣發服從願。1540年，葡萄牙國王請求教宗派遣耶穌會士去轉化印度人。3月14日，依納爵對沙勿略說：「你是存留下來的唯一一個了。」他欣喜地回答說：「好啊！那麼，走吧！我預備好了！」於是他接受使命替代鮑包第拉。當天忙於修補了一些舊褲子及那件破爛的神父黑長衣；前往梵蒂岡接受教宗的祝福；與朋友最後一次道別。第二天他帶三四件舊袍子、日課經和一本書與葡萄牙大使前往印度傳教。

是誰派遣了我：別人或是天主？依納爵忍心調走知己及接班人，有去無回，我會這樣嗎？當天主需要我時，我爽快地接受派遣嗎？

## 默想五

### 里斯本——熱愛人靈

1546年6月，沙勿略抵達里斯本。他很受歡迎，每日忙於為宮殿裏的聽告解、送聖體及每天和主日的禮儀。國王仁慈地接待他們，派遣他們去印度。有些好人企圖阻止他們去印度，誘惑俱使沙勿略尋求志同道合留下。

1541年4月7日（沙勿略35歲生日），他們啓航艱苦旅程，前往印度；並於8月抵達莫三比克。他經歷風浪，自己煮食，患病時仍為船上的窮人，受難的人和病人做服務。

在受歡迎的地方，團體，工作時，我是否願意前行，或留下？是我的光榮或是愈顯主榮呢？

## 默想六

## 印度——織夢之旅

沙勿略於 1542 年 5 月抵達臥亞，並於 10 月至 1543 年 9 月前往印度南方傳教。1543 年 12 月，他於臥亞主教手中宣發末願。1544 年，他在印度南方組織基督徒團體。從 1545 年，他分別去印度高青、錫蘭、麻六甲、香料群島及高青傳教。

他傳教織夢的合作者包括：

(1) 本地人 - 臥亞總督派方濟各到某一縣去，他帶了三個本地人去，兩個已升了執事。

(2) 代禱者 - 1542 年 9 月 20 日，他求依納爵虔誠祈禱、寵愛和幫助，天主會賜他在那裡好好的為祂服務的恩寵。

(3) 孩子和年輕人 - 他用本地語言翻譯祈禱文後，走遍了所有村莊，搖著小鐘，聚集孩子們和大人。他一天兩次給他們上課，並且教孩子們給他們的父母、家人和鄰居在學校所學的。每個星期天他聚集村莊裏的人，一起誦念熟識禱文。

(4) 會士情誼 - 1542 年 10 月 28 日，在給依納爵的信中，他流露餘生不會再見，遂請求會士們，不要拒絕寫信詳細告訴他會裡的一切。

(5) 外教人 - 他重視宗教交談，曾與婆羅門教人同行。

(6) 酋長 - 1544 年 11 月，他接受酋長邀請，在三個土人陪同下步行到台溫可。天主引導了許多人成為基督徒，他在一個月內就付洗了一萬人。他到每一個異教徒的村莊，留在那裏直到他們成為基督徒。他促成了沿海一帶大約四十五間教堂的建立。在一片的郊野，他常被兩，三千人或四千人跟隨著，那時他就會爬到一棵樹上向他們講道。

(7) 平信徒講授員 - 他們是已婚的平信徒，是一所教堂或小堂的指導。他們去許多村莊裏向新教友宣講基督徒信仰、清潔教堂、早晨聚集孩子們誦念祈禱。下午，妻子們聚集年輕人講授教理。沙勿略的教理書使他們獲益良多，他也傳給了他們洗禮的模式。

他於 1545 年 5 至 8 月，在聖多默聖墓深切祈禱、奉獻及牧靈工作四個月。他通過心靈的巨大安慰，明白了天主的旨意，走向馬六甲。

印度需要他，為什麼他仍要離開呢？我是否重要，別人需要我時，我會離開嗎？天主要我在那裏？去那裏？

### 默想七

#### 麻六甲——喜樂侍主

1545 年 8 月，沙勿略乘船前往麻六甲。由於他溫和的人性、吸引力和幽默感，他受到當地居民的歡迎，而名聲遠播。他不判斷罪人而贏得他們回心轉意。其間，他把一套教理問答譯為馬來文。

此刻，他準備更往東走。他初聞中國與日本，並在 1546 年 5 月 10 日，在給依納爵的信中，提到一個葡萄牙商人帶了一個日本人，名叫彌次郎見他。此人年輕時曾犯了某些罪，求問上主怎樣才寬恕他。他來學宗教知識和在教堂祈禱。沙勿略與他談論日本人是否可能成為基督徒。後來沙勿略按照內心的感覺，雖然這是一個危險的旅程，他應該在兩年之內到日本去。

我會相信市僧的人及罪犯對我說的話嗎？告訴我生命的下一步方向嗎？

### 印尼——超越困難

1546 年 1 月 1 日，沙勿略前往印尼摩鹿加群島的安柏伊那，拜訪了當地所有的基督徒團體。在 6 月，他搭乘小船前往摩鹿加群島中的一個小島塔乃脫。他在那裏教孩子們教理，並在一所醫院中工作。

在 8 至 9 月間，他搭船往群島中的一個大島赫魯希拉去，人們都認為那裏很危險，因為居民為獵人族人。他那裡叫做「在天主內的希望之島」。3 個月後又回到塔乃脫。

他於 1547 年 4 月離開，繼續往安柏伊那、麻六甲及在 1548 年在印度傳教。

我因危險及困難而放棄要去的地方、人物及工作嗎？

### 默想八

### 日本——文化適應

1549 年 6 月 24 日，沙勿略、彌次郎和費南意乘搭一艘中國的海盜船由麻六甲航行，並於 8 月抵達日本。從 1549 至 1551 年，他在日本傳教，並為了東西文化的相遇與適應，他和同伴迎合日本人吃素。

日本的宗教來自中國，沙勿略效法儒教的傳教方式：從「上層」著手，不論是政府統治領域（省長、王），還有宗教界（大和尚）。這促使他和基督教的未來留在日本。

日本人先問、聆聽和觀察沙勿略等人的言行是否一致後才信，這使他傳教困難。他們很尊重中國人，有人問他及其同伴，說：「如果我們所說的這些事是這樣，中國人怎麼不知道呢？」他開始有新的靈感及方向。1551年10月，他興奮地離開，取道麻六甲返回印度。1551年12月17日，船在上川島停靠。他計劃在回程時前往中國。

我適應地方的文化嗎？它曾豐富我的生命嗎？別人帶領我更往前走嗎？

### 默想九

中國——完成了！

沙勿略於1552年1月，剛高貴，並在4月抵達麻六甲。但因為與麻六甲船長意見不合，而耽擱了中國的行程。1552年7月，他由麻六甲出發乘坐《聖架號》前往中國，及在8月抵達上川島。他開始牧民，在信中提及：「我們建了一所教堂，我在那裏每天慶祝彌撒直到我生病發高燒。」他往葡萄牙商船上照顧人靈及病者。

他在11月20日早上最後一次奉獻感恩祭，他高舉因發燒而顫抖的手賜他最後的一次祝福，求永生的天主祝福他不能親自接觸到的人靈：「願全能的天主降福你們，降福中國的人民」。

他在生命末期前後100天裡，陪同他織夢的包括：葡國商船的船員，見證並參與他在中國土地上為中國奉獻的感恩祭和祝福、給他食物，生病時為他放血、帶走聖祭用品及那收了籌金而未回來送他進入內陸的中國商人。最後只有一名忠實的中國基督

徒安東尼陪在他身邊。12 月 3 日，沙勿略歿於上川島。安東尼、一個葡萄牙人、另一個中國人，另外有兩個僕人出席他的葬禮。

爲中國，基督與我過去做了什麼？現在基督與我做什麼？將來基督與我該做什麼？

### 後語——圓夢之旅

天主藉依納爵提昇沙勿略的夢想：從巴黎大學的哲學教授變爲浪跡天涯，「雄心壯志的傳道兜售員」。他在不同階段、地方、時間及人物，不斷追尋夢想，和天主的恩寵合作，勇敢超越阻擋、忍受旅途上所遭遇的困苦，終於完成了使命。

當沙勿略逝世於上川島的同一年，利瑪竇出生於義大利。1571 年蒙召加入沙勿略與依納爵的「主內伙伴」團體。1582 年，利瑪竇奉派來華，並在 1610 年於北京完成遺志。天主已開始的，天主自會完成。今天，我們願意參與沙勿略的圓夢之旅嗎？

### 參考書

1. 《無畏的航海者—聖方濟·沙勿略》，耶穌會青年使徒工作小組編，(台北：光啓，2003)。
2. 舒寒墨著 (G. Schurhammer, S.J.)，《東亞宗徒，聖方濟沙勿略傳》，(台北：光啓，1958)。
3. 《聖方濟各·沙勿略專輯》，《神思》67 (2005/11)。
4. 張春申著，〈尋找的人---由誕生至茫萊撒〉，《神學論集》90 (1991 多)。
5. Prayers for the Novena, Irish Messenger Publications, Dublin 2.
6. Peter M. Troddyn, S.J., Reflections on the life of Saint Francis Xavier, Thoughts for the Novena Grace, Irish Messenger Publications, Dublin 2.